

- 2) Onko ympäristövahinkojen korvaamista koskeva yhteisön direktiivi (21.4.2004 annettu direktiivi 2004/35/EY ja erityisesti sen 7 artikla ja siinä mainittu liite II) esteenä sellaiselle kansalliselle lainsäädännölle, jonka nojalla viranomaiset voivat asettaa viranomaistitse tällaisia määräyksiä eli voivat asettaa niitä arvioimatta aluekohtaisia olosuhteita, täytäntöönpanokustannuksia verrattuna kohtuudella ennakoitavissa oleviin etuihin, mahdollisia tai todennäköisiä muille kohteille aiheutuvia vahinkoja tai vaaraa ihmisten terveydelle ja yleiselle turvallisuudelle tai täytäntöönpanon edellyttämää aikataulua?
- 3) Kun otetaan huomioon Priolon kansallisesti merkittävällä alueella vallitseva erityistilanne, onko ympäristövahinkojen korvaamista koskeva yhteisön direktiivi (21.4.2004 annettu direktiivi 2004/35/EY ja erityisesti sen 7 artikla ja siinä mainittu liite II) esteenä sellaiselle kansalliselle lainsäädännölle, jonka nojalla viranomaiset voivat asettaa viranomaistitse sen edellytykseksi, että Priolon kansallisesti merkittävällä alueella sijaitsevia alueita, joita kunnostaminen ei suoraan koske sen vuoksi, että ne on jo kunnostettu tai ne eivät ole pilaantuneita, voidaan käyttää niiden oikeutettuun käyttöön, tällaisten määräysten noudattamisen?

(¹) EUVL L 143, s. 56.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (Italia) on esittänyt 21.8.2008 — ENI SpA v. Ministero Ambiente e tutela del territorio e del mare ym.

(Asia C-380/08)

(2008/C 301/28)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia

Pääasian asianosaiset

Kantaja: ENI SpA

Vastaajat: Ministero Ambiente e Tutela del Territorio e del Mare ym.

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko ympäristövahinkojen korvaamista koskeva 21.4.2004 annettu yhteisön direktiivi N:o 2004/35/EY (¹) ja erityisesti sen 7 artikla ja siinä mainittu liite II esteenä sellaiselle kansalliselle lainsäädännölle, jonka nojalla viranomaiset voivat velvoittaa toteuttamaan ”kohtuullisina ympäristövahinkoja korjaavina vaihtoehtoina” sellaisia ympäristötoimenpiteitä (jotka tarkoittavat esimerkkitapauksessa pohjavesikerroksen ”fyysistä eristämistä” koko rannikon edustalta), jotka ovat asianmukaisen kontradiktorisen kuulemisen perusteella valit-

tuihin, jo hyväksytyihin ja jo toteutettuihin tai toteutusvaiheessa oleviin ympäristötoimenpiteisiin nähden muita ja ylimääräisiä ympäristötoimenpiteitä?

- 2) Onko kyseinen direktiivi esteenä sellaiselle kansalliselle lainsäädännölle, jonka nojalla viranomaiset voivat asettaa viranomaistitse tällaisia määräyksiä eli voivat asettaa niitä arvioimatta aluekohtaisia olosuhteita, täytäntöönpanokustannuksia verrattuna kohtuudella ennakoitavissa oleviin etuihin, mahdollisia tai todennäköisiä muille kohteille aiheutuvia vahinkoja tai vaaraa ihmisten terveydelle ja yleiselle turvallisuudelle tai täytäntöönpanon edellyttämää aikataulua?
- 3) Kun otetaan huomioon Priolon kansallisesti merkittävällä alueella vallitseva erityistilanne, onko kyseinen direktiivi esteenä sellaiselle kansalliselle lainsäädännölle, jonka nojalla viranomaiset voivat asettaa viranomaistitse sen edellytykseksi, että Priolon kansallisesti merkittävällä alueella sijaitsevia alueita, joita kunnostaminen ei suoraan koske sen vuoksi, että ne on jo kunnostettu tai ne eivät ole pilaantuneita, voidaan käyttää niiden oikeutettuun käyttöön, tällaisten määräysten noudattamisen?

(¹) EUVL L 143, s. 56.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesgerichtshof (Saksa) on esittänyt 22.8.2008 — Car Trim GmbH v. KeySafety Systems SRL

(Asia C-381/08)

(2008/C 301/29)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesgerichtshof

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Car Trim GmbH

Vastaaja: KeySafety Systems SRL

Ennakkoratkaisukysymykset

1. Onko tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- ja kauppaoikeuden alalla annetun asetuksen N:o 44/2001 (¹) 5 artiklan I alakohdan b alakohtaa tulkittava siten, että sopimuksia, jotka koskevat valmistettavan tavaran toimittamista, on pidettävä toimeksiantajan valmistettavien esineiden valmistuksesta, käsittelemisestä ja toimittamisesta antamista tietyistä määräyksistä sekä valmistuslaatua, toimitusvarmuutta ja tilauksen sujuvaa hallinnollista käsittelyä koskevasta takuusta huolimatta irtaimen tavaran kauppana (ensimmäinen luettelma-kohta) eikä palvelujen suorittamisena (toinen luettelma-kohta)? Mitkä perusteet ovat rajaamisen kannalta merkityksellisiä?